

**Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése**  
**7621 Pécs, Széchenyi tér 9.**

Szám: 1-8/2019.

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlésének 2019. május 22. napján 13.30 órai kezdettel, a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) I. emelet elnöki tárgyalójában megtartott ülésen.

**Jelen vannak:** Sárosáczi Mihály elnök,  
Véber Tiborné elnökhelyettes,  
Gergics Adrienn képviselő,  
Kovácsévics Zoltánné képviselő,  
Sándorné Stívics Brigitta képviselő,  
Sörösné Murinyi Milica képviselő,  
Szabó Milán képviselő.  
(a csatolt jelenléti ív szerint).

**Jelenlévő meghívottak:** Dr. Végi Melinda aljegyző,  
Jankovics Szilvia pénzügyi ügyintéző,  
Antal Margit Narghita jegyzőkönyvvezető,  
(a csatolt jelenléti ív szerint).

**Sárosáczi Mihály,** a közgyűlés elnöke: köszönti a megjelenteket horvát és magyar nyelven is.

A közgyűlés elnöke a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat ülését megnyitja, megállapítja, hogy a 7 fős képviselőtestületből 7 fő képviselő jelen van, a közgyűlés határozatképes.

Jegyzőkönyv hitelesítésre Sándorné Stívics Brigitta képviselőt javasolja felkérni.

**Sándorné Stívics Brigitta,** képviselő: vállalja a jegyzőkönyv hitelesítését.

**Sárosáczi Mihály,** az ülés elnöke: a jegyzőkönyv hitelesítő személyére vonatkozó javaslatát szavazásra bocsátja.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül Sándorné Stívics Brigitta képviselőt kéri fel a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Sárosáczi Mihály,** az ülés elnöke: a napirendre térve kérdezi, van-e észrevétel, javaslat a napirendi javaslattal összefüggésben.

Javaslat, észrevétel nem lévén, a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő napirendi javaslatot fogadja el:

## NAPIREND

1. Beszámoló a két ülés között elélt eseményekről  
Előterjesztő: Sárosacsz Mihály, a közgyűlés elnöke
2. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat .../2019. (V. ...) BMHÖ határozata a 2018. évi költségvetésének teljesítéséről  
Előterjesztő: Sárosacsz Mihály, a közgyűlés elnöke
3. Döntés a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosításáról I.  
Előterjesztő: Sárosacsz Mihály, a közgyűlés elnöke
4. Döntés az Országos Horvát Önkormányzat és a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás megkötéséről a 2019. évre vonatkozóan  
Előterjesztő: Sárosacsz Mihály, a közgyűlés elnöke
5. Egyebek

## NAPIREND TÁRGYALÁSA

### 1. napirendi pont: Beszámoló a két ülés közötti eseményekről

Sárosacsz Mihály, a közgyűlés elnöke: elmondja, hogy a két ülés között számos esemény történt, erről időrendi sorrendben szeretné tájékoztatni a tisztelt képviselőket:

- 2019.04.29: Szalántán szervezeték április végén a Régi bosnyák bált. Ezt a rendezvényt a szalántai búcsu napján tartják, melyen sokan vesznek részt. A rendezvény a délután fellépésekkel, majd a bálal folytatódik. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat (továbbiakban: BMHÖ) támogatta a rendezvény megszervezését 60.000 forinttal, és kiértécsítette a Baranyában lévő önkormányzatokat az eseményről.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e a képviselők részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén, a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatokat hozza:

### 47/2019. (V.22.) BMHÖ Határozat

1. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiajával összefüggő feladatai körében a

következő döntést hozza. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése Sárosácz Mihály elnök 2019.április 29. napján Szalántán megszervezésre került Régi bosnyák bálon való részvételéről szóló beszámolóját elfogadja.

2. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetése terhére, utólag jóváhagyja a 60.000 forint felhasználását, amelyet a Régi bosnyák bál szervezési költségeire fordított.

A jóváhagyott összeg elszámolása utólag, számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

- **2019. május 10. napja és 12. napja között** az idei évben is megrendezte a BMHÖ a már hagyománnyá vált zarándokutat Medugorjéba. A korábbi évekhez hasonlóan kiértécsítették a lakosságot, 50 fő vett részt a megyei rendezvényen, akik között számos fiatal is volt. Kiemeli, hogy a rendezvény már hagyománnyá váló támogatása eredményre vezető, hisz a fiatalokat is be lehet vonni hitéleti tevékenységbe, hagyományok megismerésébe, illetve erősíteni tudják horvát identitásukat. Az út során nevezetességeket megtekintésére, illetve kapcsolatteremtésre is lehetőség nyílt. Ezt a zarándokutat szeretnék minden évben megtartani. A rendezvényt a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat 50.000 forinttal támogatta.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e a képviselők részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén, a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatokat.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatokat hozza:

#### **48/2019. (V.22.) BMHÖ**

#### **Határozat**

1. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2019. május 10. napja és 12. napja között Medugorjéba szervezett zarándokútról a beszámolót elfogadja.
2. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetése terhére, utólag jóváhagyja a 50.000 forint felhasználását, amelyet a Medugorje zarándokút szervezési költségeire fordított.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e a képviselők részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás.

- 2019. május 29. napján a képviselőtársaival részt vett a Pécsi Horvát Konzulátus által szervezett Dan Diravnosi, Nemzetiségek napja rendezvényen, melyre 20.000 forintot koszorú vásárlásra fordítottak.

Határidő: azonnal  
Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

A jóváhagyott összeg elszámolása utólag, számla ellenében történik.

2. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetése terhére, utólag jóváhagyja a 266.700 forint felhasználását, amelyet az 1. pontban megjelölt rendezvényre fordított.

1. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiégi létével összefüggő egyéb feladatai körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Országos Horvát Önkormányzat által Narda településére szervezett zarándokútról szóló beszámolót elfogadja.

#### 49/2019. (V.22.) BMHÖ Határozat

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés elnöke kérdezi a jelenlévőket, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás.

- 2019. május 19. napján az Országos Horvát Önkormányzat (továbbiakban: OHÖ) megszervezte a Vas megyei Narda- ra a zarándokutat. A BMHÖ az OHÖ-vel együttműködve lehetőséget biztosított a baranyai horvátoknak a részvételre, és egy 50 fős autóbust indított az eseményre, melynek költségeire 266.700 forintot fordított.

Határidő: azonnal  
Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

A jóváhagyott összeg elszámolása utólag, számla ellenében történik.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén, a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatokat.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatokat hozza:

**50/2019. (V.22.) BMHÖ**

**Határozat**

1. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *nemzetiségek kulturális anatómiájával kapcsolatos összefüggő feladatai* körében a következő döntést hozza. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése Sárosácz Mihály elnöknek a 2019. május 29. napján, a Pécsi Horvát Konzulátus által szervezett Dan Drzavnosti, Nemzetiségek napja rendezvényen a képviselők részvételéről szóló beszámolóját elfogadja.
2. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetése terhére, utólag jóváhagyja a 20.000 forint felhasználását, melyet koszorúvásárlásra fordított.

A jóváhagyott összeg elszámolása utólag, számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

**2. napirendi pont: A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat .../2019. (V. ...) BMHÖ határozata a 2018. évi költségvetésének teljesítéséről**

**Sárosácz Mihály**, az ülés elnöke: az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került, mely szerint a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat 2018. évi költségvetési mérlegének teljesítését az 1. melléklet, a működési célú bevételeinek és kiadásainak teljesítési adatait az 2. melléklet, a felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak teljesítését a 3. melléklet tartalmazza. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat 2018. évi kötelező feladatainak teljesítését a 4. melléklet, az önként vállalt feladatok teljesítését az 5. melléklet, az állami (államigazgatási) feladatok teljesítését a 6. melléklet mutatja be. A 2018. évi pénzkészlet-változást és a költségvetési pénzmaradvány kimutatását a 8. melléklet tartalmazza. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat vagyonkimutatását 2018. december 31-i fordulónappal a 7. melléklet mutatja be.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e a képviselők részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén, a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatokat.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatokat hozza:

**51/2019. (V. 22.) BMHÖ**  
**Határozat**

1. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat a 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadást 8.024.504 forint költségvetési bevételi összeggel, ebből: 5.164.500 forint helyi önkormányzatok működésének általános támogatása ebből: 2.860.004 forint egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről

983.444 forint átvett pénzeszközzel

983.444 forint finanszírozási bevételi összeggel, ebből 983.444 forint maradvány igénybevételel

és 9.007.948 forint költségvetési kiadási összeggel, ebből: 539.263 forint személyi juttatás kiadással, 303.000 forint munkáltatót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó kiadással, 7.161.014 forint dologi kiadással, 50.000 forint egyéb működési célú kiadással, 399.996 forint beruházási kiadással.

az 1. melléklet szerint jóváhagyja.

2. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat 2018. évi működési költségvetési bevételeinek és kiadásainak teljesítését az 2. melléklet, a felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak teljesítését az 3. melléklet szerint elfogadja.

3. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat a 2018. évi kötelező feladatai bevételeinek és kiadásainak teljesítését a 4. melléklet, feladatai vállalt feladatai bevételeinek és kiadásainak teljesítését az 5. melléklet, az állami (államigazgatási) feladatai bevételeinek és kiadásainak teljesítését a 6. melléklet szerint hagyja jóvá.

4. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat 2018. december 31-i állapot szerinti vagyonkimutatását a 7. melléklet szerint fogadja el.

5. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat a pénzkészlet változás és pénzmaradvány kimutatását a 8. melléklet szerint jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felös: a gazdálkodás biztonságáért az önkormányzat testülete, a gazdálkodás szabályszerűségéért Sarosáczy Mihály, az önkormányzat elnöke

### **3. napirendi pont: Döntés a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosításáról I.**

**Sárosáczi Mihály**, a közgyűlés elnöke: az előterjesztés kiküldésére került, felkéri Jankovics Szilvia pénzügyi ügyintézőt tájékoztassa a képviselőket, hogy a költségvetés módosítást mi indokolta.

A közgyűlés elnöke megadja a szót **Jankovics Szilvia**, pénzügyi ügyintézőnek.

**Jankovics Szilvia** pénzügyi ügyintéző: a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat az 23/2019.(II.5.) BMHÖ határozatával döntött a 2019. évi költségvetésének elfogadásáról. A 2019. évi költségvetés módosítását a megítélt működési célú támogatások beépítése indokolta a következőképpen:

- A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat a NEMZ-KUL-EPER-19-0897 – as számú „Megyei zarándokút Međugorjéba” című pályázaton 500.000 Ft támogatást nyert. Az egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről sor növekszik **500.000** forinttal, kiadási oldalon a dologi kiadások sor növekszik **500.000** forinttal.
- A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat a NEMZ-KUL-EPER-19-1373 – es számú a „Megyei horvát nap” című pályázaton 450.000 Ft támogatást nyert. Az egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről sor növekszik **450.000** forinttal, kiadási oldalon a dologi kiadások sor növekszik **450.000** forinttal.
- A 2019. évi feladatalapú támogatás összege 4.433.884 forint. Bevételi oldalon a működési célú támogatások államháztartáson belülről sor nő **4.433.884** forinttal, dologi kiadások sora pedig nő **4.433.884** forinttal.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

#### **52/2019. (V. 22.) BMHÖ**

#### **Határozat**

A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése 2019. évi eredeti költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

- 1) A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat létszámkeretét 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
- 2) A költségvetési határozat táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.
- 3) A testület a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat 2019. évi költségvetésének

A költségvetési támogatások jogosultian igénybevétele, jogszabályserő vagy nem rendeltetészerő felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosultianul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszatéríteni.

A kedvezményezettet beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetészerő felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.

11) A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.

10) A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat N/iv. 132.§ (1) bekezdése határozza meg.

9) A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.

8) A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.

7) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.

6) A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat törvényben előirt kötelező feladatainak bevételi és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételi és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.

5) A költségvetési mérleg 2019. évi alakulását a működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait a 5. számú melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.

4) A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat költségvetési mérlegének alakulását a 2019. évi eredeti előirányzat, valamint a 2017. és a 2018. évi tényleges teljesítési adataival együtt bemutatva 2. melléklet tartalmazza.

a) költségvetési bevételait 7.463.884 forintban,  
 b) költségvetési kiadásait 8.018.559 forintban,  
 c) költségvetési hiányát 554.675 forintban,  
 d) költségvetési hiányának beíró finanszírozását 554.675 forintban,  
 e) költségvetési hiányának külső finanszírozását 0 forintban  
 allapítja meg.



Az támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: azonnal

Felelős: a gazdálkodás biztonságáért az önkormányzat testülete,  
a gazdálkodás szabályszerűségéért Sárosácz Mihály, az  
önkormányzat elnöke

**4. napirendi pont: Döntés az Országos Horvát Önkormányzat és a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás megkötéséről a 2019. évre vonatkozóan**

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e a képviselők részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén, a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja a határozati javaslatokat.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatokat hozza:

**53/2019. (V. 22.) BMHÖ**

**Határozat**

1. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy egyetért az Országos Horvát Önkormányzattal kötendő Támogatási Szerződés megkötésével. Felkéri elnökét a Támogatási Szerződés megkötésének előkészítésére és aláírására.

2. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy felhatalmazza elnökét, hogy a megyében megrendezésre kerülő horvát nemzetiségi programok megvalósítása érdekében együttműködésre jelentkező horvát nemzetiségi önkormányzatokkal az együttműködési megállapodás megkötésének előkészítésében és aláírásában járjon el.

3. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetése terhére vállalja, hogy az együttműködési megállapodást aláíró horvát nemzetiségi önkormányzatok által befizetett hozzájárulás összegét kiegészíti 1.000.000 forintra.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

## 5. napirendi pont: Egyebek

Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke: tájékoztatja a képviselőtársait, hogy megkeresés érkezett a Harkányi Horvát Önkormányzat részéről, a kérelem kiosztásra került.

A közgyűlés elnöke kérdezi a jelenlevőket, hogy van-e kérdés, észrevétel, hozzászólás a megkereséssel kapcsolatban.

Sándorné Stivics Brigitta képviselő: javasolja, hogy járjon hozzá a közgyűlés a rendezvény költségeinek támogatásához, hisz egy nagyon színvonalas eseményről van szó, és örömet fejez ki, hogy a térségben valósulhatott meg ez a horvát kulturális rendezvény. Javasolja, hogy 50.000 forintot adjanak a rendezvény szervezéséhez.

A közgyűlés elnöke kérdezi, hogy van-e további észrevétel, hozzászólás a képviselők részéről.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

### 54/2019. (V. 22.) BMHÖ

### Határozat

A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2019. évi költségvetése terhére a 2019. május 18. napján, a Harkányi Horvát Önkormányzat által megrendezett „I. Horvát énekkarok találkozója” elnevezésű kulturális rendezvény megrendezési költségeihez 50.000 forinttal hozzájárul.

A jóváhagyott összeg elszámolása utólag, számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felőlős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

Szólási igény, valamint további napirendi pont nem lévén, a közgyűlés elnöke megköszöni a jelenlevők munkáját, és az ülést bezárja.

K.m.f.

Sárosácz Mihály  
a közgyűlés elnöke

Sándorné Stivics Brigitta  
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jegyzőkönyvvezető: Antal Margit Narghita